



312/4800/00

122 x 140 x 75 mm

Industrie-Stoppuhr

Kleine mechanische Tischstoppuhr mit Minutenskala und Zentralsekunde. Zifferblattdurchmesser: 95 mm. Ablesbarer Meßbereich: 1 Sekunde bis 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $< \pm 5$ Sekunden bezogen auf 60 Minuten (20° C). Laufzeit: 20 Stunden. Anthrazitfarbenes Metallblatt. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Aufzug mittels Schlüssel an der Rückwand. Grüner Start- und roter Stoppknopf, weißer Knopf zur Zeigernullstellung. Gewicht: 520 Gramm.

312/4800/01

Ausführung wie 312/4800/00, jedoch mit Leuchtzahlen (Pm 147). Anwendungsgebiete: Zur Messung zeitlicher Vorgänge, Zeitstudien und dgl., z. B. in Schulen, Laboratorien, Tonstudios.

Industrial Stoprecorder

Smaller mechanical table timer with minute scale and sweep seconds hand. Diameter of dial: 95 mm (3³/₄"). Time periods from 1-60 seconds and from 1-60 minutes. Accuracy: $< \pm 5$ seconds in 60 minutes (20° C = 68° F). Running time: 20 hours. Anthracite metal dial. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Back key winding. Green start and red stop button, white button for zero flyback. Measurements: approx. 122 x 140 x 75 mm (4¹³/₁₆" x 5¹/₂" x 2⁷/₈"). Weight: 520 grammes.

312/4800/01

Same as 312/4800/00, but with luminous figures (Pm 147). Used for technical and scientific observation of time spaces, time studies etc., in schools, laboratories, broadcasting.

Compteur industriel

Petit compteur mécanique avec cercle de minutes et trotteuse centrale. Diamètre du cadran: 95 mm. Pour observations de 1 seconde à 60 minutes. Précision: $< \pm 5$ secondes sur 60 minutes (20° C). Durée de marche: 20 heures. Cadran métal couleur anthracite. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Clef de remontage au dos du compteur. Boutons séparés pour la mise en marche et l'arrêt (vert et rouge, resp.). Bouton blanc pour la remise à zéro. Dimensions: environ 122 x 140 x 75 mm. Poids: 520 grammes.

312/4800/01

Mêmes caractéristiques que 312/4800/00, mais avec chiffres lumineux (Pm 147).

Utilisations: Contrôle des opérations chronométrées, études de temps et similaires, par exemple dans les écoles, les laboratoires, les studios d'enregistrement.

Contador industrial

Contador industrial con parada. - Pequeño contador mecánico con círculo de minutos y segundero central. Diámetro de la esfera 95 mm. Para observaciones de 1 segundo a 60 minutos. Precisión: $< \pm 5$ segundos sobre 60 minutos (20° C.). Duración de marcha: 20 horas. Esfera de metal color antracita. Frente en materia plástica color gris ABS. Fondo de metal lacado en gris. Llave de dar cuerda al dorso del contador. Botones separados para la puesta en marcha y parada (verde y rojo, resp.). Botón blanco para la puesta en cero. Dimensiones aproximadas: 122x140x75 mm. Peso: 520 gramos.

312/4800/01

Características idénticas a 312/4800/00, pero con números luminosos (Pm 147).

Utilizaciones: Control de operaciones cronometradas, estudio de tiempos, por ejemplo en las escuelas, laboratorios, estudios de grabación.

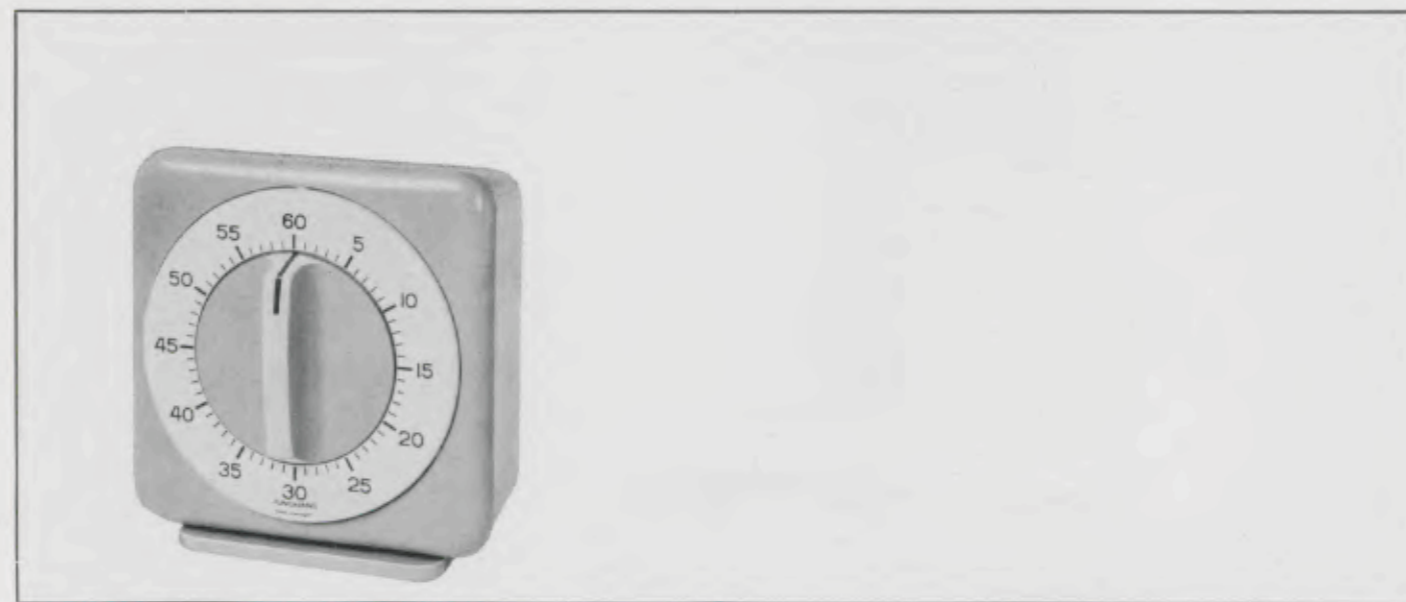
Contasecondi industriale

Contasecondi meccanico da tavolo con scala minuti e secondi al centro. Dimensioni del quadrante: 95 mm. Misurazione: da 1 secondo fino a 60 minuti. Precisione di marcia: $< \pm 5$ secondi ogni 60 minuti (20° C). Durata di carica: 20 ore. Quadrante metallo colore antracite. Frontale centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo colore grigio. Carica sul retro a mezzo chiave. Pulsante verde per partenza, pulsante rosso per arresto, pulsante bianco per ritorno a zero. Dimensioni: 122 x 140 x 75 mm ca.; peso: gr. 520.

312/4800/01

Esecuzione come 312/4800/00, però con numeri luminosi (Pm 147).

Campo d'impiego: Per temporanee misurazioni di processi, tempi di studio e simili, per esempio nelle scuole, nei laboratori, conservatori musicali, ecc.



310/4160

122 x 132 x 90 mm

Industrie-Kurzzeitmesser

Mechanischer Kurzzeitmesser in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 60 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Ganggenauigkeit: $\pm 1/2$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Gewicht: 450 Gramm.

310/4130 Ausführung wie 310/4160, jedoch mit 30 Min. Laufzeit. **310/4115** Ausführung wie 310/4160, jedoch mit 15 Min. Laufzeit.

Anwendungsgebiete: Chemische Labors, Fotolabors, Bäckereien; Überwachung von Galvanisierzeiten, Schleifvorgängen usw.

Industrial Stoprecorder

Mechanical table timer. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Total running time up to 60 minutes, continuously adjustable with pointer. Accuracy: $\pm 1/2$ section of the minute scale. After the set periods has elapsed the clock rings for approximately 15 seconds when fully wound. Measurement: 122x132x90 mm (4¹⁵/₁₆" x 5¹/₁₆" x 3¹/₂"). Weight: 450 grammes.

310/4130 Same model as 310/4160 but going for 30 minutes.

310/4115 Same model as 310/4160 but going for 15 minutes. Used for chemical laboratories, photo laboratories, bakery, controlling of galvanising and grinding processes etc.

Compteur de temps industriel

Compteur mécanique de table. Façade en matière plastique grise ABS - Fond métal laqué gris. Durée de marche: 60 minutes, avec bouton-index d'une grande douceur de réglage. Précision: $\pm 1/2$ graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore d'environ 15 secondes (si remonté à fond). Dimensions: 122 x 132 x 90 mm. Poids: 450 grammes.

310/4130 Mêmes caractéristiques que 310/4160, mais durée de marche 30 minutes.

310/4115 Mêmes caractéristiques que 310/4160, mais durée de marche 15 minutes.

Utilisations: Laboratoires chimiques et photographiques, boulangeries, contrôle des temps de galvanisation, d'émouillage etc.

Contador industrial para tiempos cortos

Contador industrial de tiempos. - Contador mecánico de mesa. Frente en materia plástica color gris ABS. Fondo de metal lacado en gris. Duración de marcha: 60 minutos, con botón de gran suavidad de regulación. Precisión: $\pm 1/2$ graduación. Al expirar el tiempo de marcha previsto se acciona una señal sonora de aproximadamente 15 segundos (siempre y cuando la cuerda se haya dado a tope). Dimensiones: 122x132x90 mm. Peso: 450 gramos.

310/4130 Las mismas características como 310/4160, pero con una duración de marcha de 30 minutos.

310/4115 Las mismas características como 310/4160, pero con una duración de marcha de 15 minutos.

Utilizaciones: Laboratorios químicos, y fotográficos, panaderías, control de tiempos para galvanización, desmoldeado, etc.

Contatempo industriale

Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Misurazione fino a 60 minuti, regolabile a mezzo manopola. Precisione di marcia: $\pm 1/2$ minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue, a piena carica, un forte segnale acustico della durata di circa 15 secondi. Dimensioni: 122 x 132 x 90 mm; peso: gr. 450.

310/4130 Esecuzione come 310/4160, però con misurazione a 30 minuti.

310/4115 Esecuzione come 310/4160, però con misurazione a 15 minuti.

Campo d'impiego: Laboratori chimici, fotografici, panifici, controllo di processi galvanici, di rettifica ecc.